

Chacun de ces dirigeants, chacune de ces administrations, visait le même objectif - donner aux Canadiens les moyens de vendre librement leurs produits à l'étranger et leur permettre ainsi de jouir d'une plus grande prospérité dans leur pays.

Monsieur le Président, les efforts passés des gouvernements canadiens, pour renforcer l'économie du Canada et ce, en rationalisant nos échanges commerciaux avec les États-Unis et en les plaçant sur un pied d'égalité, ne sont pas nouveaux. La stratégie de l'Opposition, qui essaie de masquer cet objectif en alimentant des craintes non fondées au sujet de la perte de notre souveraineté, n'est pas nouvelle non plus.

Lorsque les barrières commerciales ont été abaissées entre le Canada et les États-Unis, les Canadiens se sont-ils trouvés - comme le chef de l'Opposition prétend qu'ils le seraient si les barrières étaient éliminées aujourd'hui - "inondés de produits, assujettis à des normes communes et assimilés"?

De tout temps, c'est exactement le contraire qui s'est produit. Depuis la Deuxième Guerre mondiale, les gouvernements canadiens ont poursuivi des politiques afin de réduire les barrières commerciales. Ce sont ces mêmes gouvernements qui ont mis sur pied notre système de sécurité sociale, qui ont oeuvré en faveur du développement régional et appuyé nos industries culturelles. Mackenzie King, Louis Saint-Laurent, John Diefenbaker et Lester Pearson ne voyaient aucune contradiction entre la réduction des droits de douane, l'augmentation des exportations aux États-Unis et l'établissement de programmes sociaux et de politiques de développement régional devant contribuer à faire du Canada un pays fort et unique. Et il n'y a là aucune contradiction.

De 1947 à 1986, nos exportations de biens vers les États-Unis sont passées, en dollars de 1986, d'un peu plus de 7 milliards à près de 94 milliards, soit une augmentation de plus de 1 225 %.

Au cours de cette même période, le bien-être des Canadiens s'est considérablement amélioré.

- Le produit intérieur brut par habitant, exprimé en dollars de 1986, est passé de 7 400 à près de 20 000 dollars, ce qui représente une augmentation de presque 170 %.
- Le nombre total d'emplois, qui était de 4,8 millions, est passé à 12,3 millions, une augmentation de 155 % - 88,7 % dans le secteur manufacturier.